

**MÉDECINE
FÉLINE**
Gingivostomatite
Éléments
de médecine
factuelle



**MÉDECINE
CANINE**
Non-union du
processus anconé
Diagnostic
et traitement



N°420 - Semaine du 29 septembre au 5 octobre 2016

L'ESSENTIEL

L'actualité vétérinaire autrement



**Lutter
contre
la douleur
Un défi quotidien**

Une semaine vétérinaire en France	4
Une semaine vétérinaire dans le Monde	6
Médecine Féline	
Notes de clinique	10
Infections respiratoires	12
Médecine Féline/Canine	
Notes de clinique	10
Médecine Canine	
Notes de clinique	13
Médecine des NAC	
Notes de clinique	21
Médecine Equine	
Notes de clinique	22
Médecine Humaine	24
Laboratoires	
Avec Anicare®	26
Profession	
Séminaires PHP	29

Vous êtes vétérinaire, abonnez-vous gratuitement : accueil@buena-media.fr

L'ESSENTIEL

85 avenue Pierre Grenier - 92100 Boulogne Billancourt

Editeur : Didier Oliveau - doliveau@buena-media.fr
 Directeur des Rédactions : Jean-Pierre Samaille - jpsamaille@wanadoo.fr
 Directrice Commerciale : Delphine Benoit-Meyer
benoitmeyer@buena-media.fr - 01 72 44 62 23
 Rédactrice Graphiste : Karine Noyon - knoyon@buena-media.fr
 Impression : Compédit-Beauregard - 61600 La Ferté-Macé
 Dépôt légal : à parution
 ISSN : 1774-5926
 N° A.I.P. : 000 10 40
 Photos : Shutterstock
 Diffusion O.J.D. 2014
 Mise en distribution : 3 775 exemplaires



IMPRIMERIE VERT



Président directeur général et Directeur de la publication : Bernardo Gallitelli
 BUENA MEDIA PLUS
 L'ESSENTIEL est une publication de BUENA MEDIA PLUS
 S.A.S au capital de 218 730 € - 85 avenue Pierre Grenier
 92100 Boulogne Billancourt - RCS Nanterre 480 825 678

BILLET

Bien que la douleur soit toujours associée initialement à une lésion (nociception), la sensation douloureuse est toujours un reflet complexe, parfois surprenant et déroutant, de l'histoire de vie d'un individu.

La douleur n'est pas le simple reflet d'une lésion. C'est bien ce qu'indique l'IASP** qui définit la douleur comme « Une sensation et une expérience émotionnelle désagréable en réponse à une atteinte tissulaire réelle ou potentielle ou décrites en ces termes ». C'est donc bien, aussi, tout l'individu, homme ou animal, qui exprime la douleur.

Daniel Le Bars, vétérinaire et directeur de recherche au CNRS, nous a rappelé justement que : « la douleur ne s'élabore pas au sein d'un cerveau amnésique mais d'un système nerveux central imprégné par son passé, qu'il soit récent ou plus lointain. La mémoire de ce passé concerne l'individu dans son ensemble ainsi que ses relations avec le monde extérieur, mais c'est la mémoire du corps qui constitue le socle sur lequel se bâtit la douleur présente ».

Pari difficile par conséquent que celui de CAPdouloureux... (voir page 36) mais pari de modernité car la prise en charge de la douleur ne se limite plus aujourd'hui à la « simple » réduction de celle-ci telle qu'elle se présente factuellement dans le cabinet du vétérinaire. Elle doit désormais également s'assurer que cette douleur « aiguë » ne se transforme pas en douleur chronique, en particulier quand elle est d'origine chirurgicale. C'est donc à un double défi que le vétérinaire se doit de répondre dans sa pratique quotidienne.

CAPdouloureux en tant que réseau vient apporter aux vétérinaires un appui pertinent car cette moderne complexité ne requiert pas seulement de la science (largement présentée à travers de multiples documents adossés à une riche iconographie), mais permet aussi la confrontation par l'échange d'une expertise à mettre en commun, d'expériences individuelles et collectives à partager.

La convivialité de CAPdouloureux est un atout dans ce sens. Un patrimoine vétérinaire, que chacun pourra s'approprier, se construira à travers ce réseau avec l'avantage d'utiliser un langage partagé par tous. CAPdouloureux ne pourra donc que s'enrichir à l'usage dans une dynamique de l'échange. Les points forts à partager sont nombreux et ne peuvent aujourd'hui être méconnus ou même négligés comme doivent l'être les « Recommandations pour la pratique clinique » (RPC).

Face à l'animal, surtout s'il est « animal de compagnie », le vétérinaire ne doit pas oublier que le soin ne peut se comprendre sans regarder celui qui vit avec l'individu qui souffre. La médecine, qu'elle soit vétérinaire ou humaine,

PAR LE PROFESSEUR GUY SIMONNET*

est également affaire de « groupe social » et le couple Homme-Animal en est particulier, à chaque fois original et souvent très riche de ses échanges. On ne peut guérir une douleur chez l'animal sans tenir compte de cette relation parfois étonnante, qu'elle soit positive ou négative. La « contagion émotionnelle de la douleur » entraîne les partenaires de ce couple dans la vulnérabilité, chemin du pathologique, qu'il s'agisse de l'homme ou de l'animal.

Au-delà du médicament que l'on donne à l'animal qui a mal, l'efficacité de tout traitement pourra être amplifiée ou diminuée au regard de ce compagnonnage homme-animal. La médecine relève toujours d'un contrat social que l'on ne saurait oublier lors de l'accueil que le vétérinaire fait à ce couple : l'animal n'est jamais seul en scène.

Dans son « Utopie », Michael Balint (1996) définit ainsi, le médecin dans son exercice : « Notre omnipraticien aura appris que les « maladies cliniques » soigneusement étudiées et classées par la médecine hospitalière ne sont que des épisodes, bien que souvent intensément dramatiques ou même tragiques, dans une longue histoire. Il sait ainsi que chacun de ces épisodes ne représente qu'une des plusieurs « maladies » qu'un patient « offre ou propose » à son

médecin. La manière dont le médecin « répond » à ces « offres » a pour conséquence d'orienter l'avenir du patient. L'importance de cette orientation dépasse largement l'éventuelle négligence d'un organique, cet épouvantail effrayant que notre système actuel de formation a si bien réussi à implanter dans l'esprit de tout médecin ».

La médecine vétérinaire, non pas de la douleur, mais de « l'animal douloureux », doit prendre cette réalité en compte sans s'en inquiéter en excès. Toute douleur s'inscrit dans une histoire personnelle, celle de l'individu et de son groupe social. Cette exigence qu'appelle Michael Balint de ses vœux, reste un défi de nos médecins dites modernes en particulier dans le champ des douleurs qui restent depuis toujours - à travers la plainte - la ligne la plus avancée du langage du « souffrant », animal ou homme. CAPdouloureux est ce lieu de connaissances (scientifiques) et d'échanges qui devrait nous permettre de mieux poser cette démarche humaniste. Il importe de soigner l'individu en souffrance et non seulement un corps ou une fonction malade.

*Guy Simonnet est Professeur (émérite) des Universités à la Faculté de médecine de Bordeaux, ancien praticien hospitalier et responsable de l'unité UMR CNRS 5287. Ses travaux de recherche ont porté sur les processus de sensibilisation à la douleur, l'hyperalgésie induite par les opioïdes et les mécanismes de la « contagion émotionnelle de la douleur » entre un individu sain et un individu douloureux.

** International Association for the Study of Pain.

La parole aux lecteurs : D'accord, pas d'accord ? Réagissez sur accueil@buena-media.fr



Douleur et bien-être animal

Le Réseau CapDouleur s'investit

Le Réseau CAPdouleur ambitionne de regrouper et de faire travailler ensemble les vétérinaires intéressés par les sujets de la douleur et du bien-être animal. Il est un espace ouvert à tous les praticiens (généralistes et spécialistes), souhaitant actualiser la prise en charge de la douleur par des moyens pharmacologiques et des approches non pharmacologiques.



Thierry Poitte
DMV
DIU Douleur
CES Traumatologie
et Chirurgie Ostéo-articulaire
Cliniques Vétérinaires
Ile de Ré
La Flotte en Ré (17)
St Martin de Ré (17)



Le Réseau CAPdouleur est une plateforme de partage des connaissances.

Des prérequis existent : vouloir partager ses connaissances, avoir suivi une formation CAPdouleur ou équivalente, (EPU Analgésie de l'île de Ré / Formation Douleur intra-clinique / Formation Douleur GIE / Actualités Thérapeutiques sur la Prise en Charge de la Douleur / Formation Douleur INI-DIAG) s'engager sur une charte de qualité, accepter des évaluations de bonne pratique clinique en analgésie, devenir un acteur de ce réseau.

Le Réseau CAPdouleur recherche l'interdisciplinarité avec les spécialités vétérinaires (médecine interne, chirurgie, oncologie, physiothérapie...) et la transversalité avec la médecine humaine via l'Institut Analgesia, premier pôle européen de recherche et d'innovation contre la douleur.

Collégialité et formation

De cette collégialité apparaît la nécessité de proposer un parcours de formation pérenne pour tenir compte des nombreuses actualités en analgésie.

Les formations CAPdouleur (Change Animal Pain) proposent ainsi un changement de regard sur la douleur animale par :

- une prise en charge médicale reposant sur les principes de l'analgésie raisonnée et protectrice pour tenir compte de l'approche mécanistique de la douleur mais aussi de la vulnérabilité propre à chaque animal souffrant (Douleur maladie) ;
- une évaluation de la douleur optimisée par le développement d'outils numériques (web applications, collier connecté) facilitant le recueil des données et leur archivage ;
- une organisation managériale (vétérinaire et ASV référents douleur), source d'efficacité et donnant les contours d'un projet d'équipe ;
- une nouvelle relation client entraînant le praticien dans le nouveau paradigme de l'alliance thérapeutique, clé d'une meilleure observance.

De cette collégialité seront issues les Recommandations pour la Pratique Clinique (RPC), définies comme des propositions développées méthodiquement pour aider le praticien à rechercher les soins les plus appropriés dans des circonstances cliniques données : douleurs péri-opératoires, douleurs neuropathiques, douleurs arthrosiques, douleurs et médecine interne (par exemple : prise en charge des douleurs pancréatiques ou des douleurs des accidents thrombo-emboliques).

Une interface particulièrement étudiée

L'interface du Réseau est un site au Responsive Design qui permet une accessibilité qualitative quelque soit le support : ordinateurs, tablettes, smartphones...

Les éléments de contenu scientifique (articles, arbres décisionnels, photos, vidéos) se replacent automatiquement pour fluidifier la navigation.

Le nombre de visiteurs (en situation de mobilité) est potentiellement plus important, ce qui augmente la visibilité, la notoriété et la crédibilité du Réseau.



Un site au responsive design.

De nombreux services

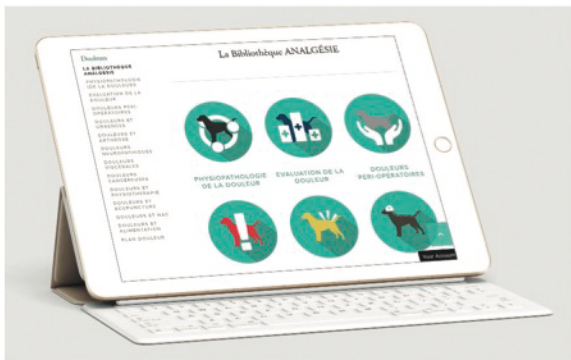
Les services proposés par le Réseau sont nombreux :



Les services du Réseau.

1. Bibliothèque analgésie

Plus de 50 dossiers et articles sont consultables sous un format web qui permet l'actualisation des données et agrmente la lecture par l'insertion d'animations ou de vidéos. Tous les schémas et arbres décisionnels sont téléchargeables.



La bibliothèque Analgésie au format web.

2. Référentiel analgésique

Ce référentiel permet un accès rapide à une trentaine d'antalgiques et de co-analgésiques : classe thérapeutique, mécanisme d'action, indications, doses chiens, chats et NAC, associations et précautions d'emploi. Ces données sont régulièrement réactualisées. Des contacts privilégiés ont été noués avec un laboratoire de préparation magistrale, offrant un conditionnement adapté aux animaux de (très) petits formats.

3. Evaluation de la douleur et web applications

Dolodog est une approche moderne de l'évaluation de la douleur arthrosique chez le chien qui permet des mesures nomades, reproductibles, enregistrables et qui facilite l'observance et la fidélisation des propriétaires.

Dolodog repose sur l'idée simple que la douleur est d'autant mieux contrôlée qu'elle est mesurée. Cette application renforce l'expertise du praticien soucieux du bien être



Web application Dolodog.

animal et conforte l'adhésion du propriétaire aux choix thérapeutiques en faisant de lui un acteur de la prise en charge de la douleur.

Dolocat et DoloNAC, évaluant la douleur chronique chez le chat et les NAC seront bientôt disponibles.

4. Procédures téléchargeables

Les objectifs de ce service sont de préciser la théorie de la thérapie antalgique préconisée et la technique de prélèvement, de préparation, d'application et/ou d'injection. Des cas cliniques illustrent les étapes de la procédure et, pour l'exemple des injections de Plasma Riche en Plaquettes, tous les sites d'infiltrations intra-articulaires sont détaillés.



Prise en charge de l'arthrose et des plaies par le PRP.

Concernant les anesthésies loco-régionales, des vidéos de démonstrations sont disponibles sur le site grâce au concours des Professeurs Luca Zilberstein et Charly Pignon.



E-learning : techniques d'anesthésies loco-régionales et procédures NAC.

Concernant les modalités pratiques des perfusions à débit constant (pousse seringue, pompe à perfusion et pompe portable élastomérique pour perfusion ambulatoire), des tableaux excel sont téléchargeables et permettent le calcul rapide des doses pour des intervalles de poids donnés.

5. E-learning

Le Réseau Capdouleur propose des conférences en ligne, des cas cliniques interactifs et des questionnaires d'évaluation. Ces modules s'inscrivent dans les valeurs de la formation continue vétérinaire : partage des connaissances et valorisation des compétences et de la technicité. Ces modules permettent aux vétérinaires d'acquérir des crédits de formation continue (points CFCECTS)

6. Veille scientifique

Ce service permet de surveiller l'environnement scientifique gravitant autour du sujet de la douleur et du bien-être animal. Il s'agit d'une collecte active, itérative, prospective et critique des informations recueillies sur les supports papier et internet.

7. Forum Analgésie

Espace de discussion, le forum analgésie se veut un lieu d'échanges entre les adhérents du Réseau ; les discussions et les questions les plus courantes sont archivées, une aide en ligne est proposée pour les cas les plus difficiles.



Veille scientifique, Forum et Aide en ligne.

8. Outils de prise en charge des douleurs chroniques

La prise en charge des douleurs chroniques est un défi pour le praticien confronté à la méconnaissance des mécanismes physiopathologiques, à la faiblesse des moyens pharmacologiques, aux attentes déçues des propriétaires tentés par le nomadisme médical ou le renoncement fataliste à toute thérapeutique. Ce service propose les outils nécessaires à la mise en place d'une Consultation douleur : Médecine narrative, Médecine des 4P (Préventive, Prédicative, Personnalisée et Participative), Alliance et Education thérapeutiques, Ateliers éducatifs douleur ...

9. Recherche observationnelle

L'adhésion inclut l'appartenance à un réseau français de vétérinaires investigateurs d'études cliniques en douleur. Cette activité optionnelle de recherche clinique et thérapeutique permet d'évaluer les nouveaux moyens pharma-

cologiques ou non et de participer à la constitution de banque de données et de cohortes épidémiologiques d'animaux patients.

10. Licence de marque

La licence de marque donne une identité forte et symbolique à ce projet de Plan Douleur et permet de fédérer l'ensemble du personnel de la clinique. Elle assure une visibilité auprès de la clientèle. L'identité visuelle est un des piliers d'une stratégie de communication réussie : elle transmet de façon directe une image facilement et rapidement identifiable, assure progressivement une notoriété, permet de transmettre des valeurs actuelles et fédératrices (bien-être animal), positionne, enfin, la clinique vétérinaire dans un historique d'expertises et un avenir prometteur d'innovations.

L'identité visuelle a donc pour fonction de communiquer autour d'une expertise affirmée et revendiquée dans les domaines de la douleur et de la qualité de vie de nos animaux de compagnie.



Vitrophanie et appartenance au Réseau CAPdouleur.

Un pack de communication est disponible : Vitrophanie, Charte du Réseau CAPdouleur, Logo-HD-print, Logo-site Web, Wallpaper.

D'intérêts conjoncturel et stratégique, CAPdouleur est un projet pour valoriser notre profession et en faire un acteur incontournable de la prise en charge de la douleur et du bien-être animal.

Répondre aux attentes

Il s'agit d'un programme construit :

1. Pour répondre aux attentes sociétales

La prise en charge de la douleur et du bien-être Animal
Les méthodes antalgiques complémentaires et/ou alternatives

2. Pour tenir l'enjeu du XXI^e siècle au sein du concept One Health

La lutte contre la douleur du patient humain et animal
La recherche clinique observationnelle et translationnelle inverse

3. Pour mieux connaître et soigner l'animal, être vivant doté de conscience et doué de sensibilité

La qualité des soins
Le développement de la médecine préventive
La recherche de consensus scientifiques

4. Pour s'adapter aux nouvelles contraintes économiques

La baisse du ratio Animaux soignés/vétérinaire
Le risque de découplage prescription délivrance
La future législation européenne du médicament vétérinaire
La concurrence Internet et des métiers para-vétérinaires

5. Pour concilier

Éthique
Épanouissement et progression intellectuelle
Confraternité, collégialité et travail en réseau
Amélioration de la relation client
Levier de développement économique

Nous invitons les consœurs et confrères à rejoindre les 59

cliniques ou cabinets et les 182 vétérinaires membres du Réseau CAPdouleur (situation au 1^{er} septembre 2016) : le Chercheur et Professeur de Médecine Guy Simonnet qualifie ce Réseau de « *pari de modernité dans lequel les praticiens pourront s'approprier un patrimoine vétérinaire, bâti sur le partage des expériences individuelles et collectives* ». ■



Carte du Réseau.